

จริยธรรมธุรกิจและจรรยาบรรณ นโยบายว่าด้วยการลงโทษและการคว่ำบาตรทางการค้า

ETHICS & LEGAL COMPLIANCE

ISSUED: April 1, 2017 – REVISED: April 14, 2025

Magna มุ่งมั่นที่จะทำให้แน่ใจว่าบริษัทปฏิบัติตามกฎหมายของเขตอำนาจศาลทั้งหมดที่บริษัทดำเนินธุรกิจ รวมถึงระเบียบข้อบังคับและกฎหมายการลงโทษทางเศรษฐกิจ นโยบายนี้ใช้กับพนักงานทุกคนใน Magna International Inc. และกลุ่มปฏิบัติการ ฝ่ายกิจการร่วมค้า และกิจการอื่น ๆ ทั่วโลก (ซึ่งเรียกรวมกันว่า “Magna”) นโยบายนี้ยังบังคับใช้กับทุกคนที่ดำเนินการในนามของ Magna รวมถึงพนักงาน เจ้าหน้าที่ ผู้อำนวยการ ที่ปรึกษา และตัวแทน

- คุณต้องปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับที่เกี่ยวข้องทั้งหมด (“กฎหมายว่าด้วยการลงโทษ”) รวมถึงกฎหมายว่าด้วยการลงโทษที่จำกัดการดำเนินธุรกิจกับ:
 - ประเทศและ/หรือภูมิภาคของประเทศที่อยู่ภายใต้การลงโทษอย่างครอบคลุมซึ่งกำหนดโดยประเทศที่ Magna ดำเนินงานอยู่ (ซึ่งเรียกรวมกันว่า “ประเทศที่ถูกลงโทษ”) และ
 - บุคคล บริษัท หรือหน่วยงาน รวมถึงตัวแทนและผู้กระทำการแทนบุคคล บริษัท หรือหน่วยงานดังกล่าว ซึ่งอยู่ในประเทศที่ถูกลงโทษ หรือมีชื่ออยู่ในรายชื่อในการควบคุมด้านการค้าและ/หรือรายชื่อการลงโทษระดับประเทศหรือระหว่างประเทศ (ซึ่งเรียกรวมกันว่า “บุคคลที่ถูกลงโทษ”)

การลงโทษคืออะไร

การลงโทษ (บางครั้งเรียกว่าการคว่ำบาตรทางการค้า) คือมาตรการที่ใช้โดยรัฐบาลหรือองค์กรระหว่างประเทศ (เช่น องค์การสหประชาชาติ) ที่จำกัดหรือตัดสิทธิ์ต่อการทำกิจกรรมทางธุรกิจบางอย่างในประเทศหรือกับบางประเทศ (ประเทศที่ถูกลงโทษ) ภาคส่วน หรือบุคคล (บุคคลที่ถูกลงโทษ) นโยบายเหล่านี้มักมีจุดประสงค์เพื่อกดดันรัฐบาลของประเทศที่ถูกลงโทษ หรือบุคคลที่ถูกลงโทษ ให้เปลี่ยนแปลงนโยบายหรือแนวทางปฏิบัติที่รัฐบาลที่ออกมาตราการลงโทษพิจารณาว่าเป็นอันตรายต่อสันติภาพ ความปลอดภัย หรือสิทธิมนุษยชนระหว่างประเทศ

กฎหมายว่าด้วยการลงโทษห้ามอะไร

กฎหมายการลงโทษจำกัดหรือห้ามกิจกรรมต่าง ๆ ทางธุรกิจ ขึ้นอยู่กับประเทศที่ถูกลงโทษและบุคคลที่ถูกลงโทษที่เกี่ยวข้อง กฎหมายว่าด้วยการลงโทษมักกำหนดข้อจำกัดเกี่ยวกับการจัดหาหรือการเคลื่อนย้ายสินค้า บริการ หรือเงินทุน กฎหมายการลงโทษอาจ แต่ไม่จำเป็นต้อง จำกัดหรือห้าม:

- การจำหน่ายหรือการซื้อสินค้า บริการ หรือข้อมูลทางเทคนิคไปยังหรือจากบุคคลที่อยู่ในประเทศที่ถูกลงโทษ
- การจำหน่ายหรือการซื้อสินค้า บริการ หรือข้อมูลทางเทคนิคไปยังหรือจากบุคคลที่ถูกลงโทษไม่ว่าบุคคลนั้นจะอยู่ที่ใดก็ตาม
- การโอนเงินไปยังหรือผ่านประเทศที่ถูกลงโทษหรือบุคคลที่ถูกลงโทษ รวมถึงการรับเงินจากบุคคลที่ถูกลงโทษ (เช่น ธนาคารที่ถูกลงโทษ) หรือ
- การจำหน่ายสินค้า บริการ หรือข้อมูลทางเทคนิคให้แก่บุคคลที่ได้รับอนุญาตในประเทศที่ได้รับอนุญาต หากผู้จำหน่ายทราบว่าเป็นสินค้า บริการ หรือข้อมูลทางเทคนิคดังกล่าวมีไว้สำหรับประเทศที่ถูกลงโทษ หรือให้แก่บุคคลที่ถูกลงโทษ

ประเทศหรือบุคคลใดจะเป็นประเทศที่ถูกลงโทษหรือบุคคลที่ถูกลงโทษได้อย่างไร

โดยทั่วไป ประเทศ บุคคล หรือบริษัทจะถูกลงโทษหรือถูกคว่ำบาตร เนื่องจากถูกกล่าวหาว่าเข้าร่วมกิจกรรมต่าง ๆ เช่น การก่อการร้าย การละเมิดสิทธิมนุษยชน การส่งออกที่ผิดกฎหมาย การแพร่ขยายอาวุธนิวเคลียร์ และการก่ออาชญากรรมอื่น ๆ บางประเทศและภูมิภาคที่ Magna ดำเนินธุรกิจ (เช่น แคนาดา สหรัฐอเมริกา และสหภาพยุโรป) จัดเตรียมและเผยแพร่รายชื่อประเทศที่ถูกลงโทษและบุคคลที่ถูกลงโทษ ตัวอย่างเช่น:

แคนาดา: https://www.international.gc.ca/world-monde/international_relations-relations_internationales/sanctions/consolidated-consolide.aspx?lang=eng

สหรัฐอเมริกา: <http://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/Programs.aspx>

สหภาพยุโรป: <https://www.sanctionsmap.eu/#/main>

องค์การสหประชาชาติ: <https://www.un.org/securitycouncil/content/un-sc-consolidated-list#composition%20list>

นโยบาย

Magna จะไม่เข้าร่วมธุรกรรมทางธุรกิจที่เกี่ยวข้องกับประเทศที่ถูกลงโทษหรือบุคคลที่ถูกลงโทษ หากคุณรับทราบธุรกรรมทางธุรกิจที่มีอยู่หรืออาจเกิดขึ้นหรือเกี่ยวข้องกับประเทศที่ถูกลงโทษหรือบุคคลที่ถูกลงโทษ โปรดติดต่อ Group, Regional หรือ Corporate lawyer ทันที คุณสามารถติดต่อหัวหน้างาน ผู้ควบคุมการปฏิบัติตามกฎระเบียบส่วนภูมิภาค หรือแจ้งรายงานข้อกังวลผ่านสายด่วน Magna

ประเทศที่ถูกลงโทษ

คุณต้องปฏิบัติตามกฎหมายว่าด้วยการลงโทษที่มีผลบังคับใช้ในประเทศใด ๆ ซึ่งคุณดำเนินธุรกิจในนามของ Magna ในขอบเขตที่กำหนดโดยกฎหมายว่าด้วยการลงโทษ อีกทั้งต้องปฏิบัติตามกฎหมายของประเทศของหน่วยงานผู้ถือหุ้นของคุณด้วย นอกจากนี้ นโยบายโดยทั่วไปของ Magna คือการปฏิบัติตามกฎหมายการลงโทษของสหรัฐอเมริกาและแคนาดาในการดำเนินธุรกิจทั้งหมดทั่วโลก นอกจากนี้การปฏิบัติตามเช่นนี้จะไม่ต้องตามกฎหมายท้องถิ่น

โปรดทราบว่ากฎหมายการลงโทษมีความซับซ้อน แตกต่างกันไปตามแต่ละประเทศ และเปลี่ยนแปลงบ่อยครั้ง หากคุณมีข้อสงสัยเกี่ยวกับการใช้กฎหมายการลงโทษกับกิจกรรมทางธุรกิจใด ๆ ของ Magna โปรดปรึกษากับหน่วยงานของฝ่ายบริหารกลุ่ม ภูมิภาค หรือบริษัท Magna เพื่อขอคำแนะนำ

การละเมิด

Magna ไม่ยอมรับการละเมิดต่อหลักการปฏิบัติตาม การละเมิดใดก็ตามจะได้รับการดำเนินการอย่างจริงจัง และจะมีการลงโทษผ่านการดำเนินการด้านวินัย ซึ่งรวมถึงการเลิกจ้าง

หากถูกลงโทษหรือสงสัยว่ามีผู้ที่จะละเมิดหลักจริยธรรมธุรกิจและจรรยาบรรณของ Magna หรือนโยบายนี้ คุณควรรายงานข้อกังวลของคุณโดยแจ้ง Group, Regional หรือ Corporate lawyer คุณสามารถติดต่อ (i) ผู้จัดการของคุณ (ii) Regional Compliance Officer (iii) Ethics & Chief Compliance Officer ของเราหรือ (iv) สายด่วน Magna

Magna ยังมุ่งมั่นที่จะสนับสนุนวัฒนธรรมที่ทุกคนสามารถแจ้งข้อกังวลเกี่ยวกับการละเมิดที่อาจเกิดขึ้นโดยไม่ต้องกลัวว่าการถูกตอบโต้เอาคืน ดังนั้น [นโยบายเกี่ยวกับการต่อต้านการแกล้งแค้น](#) ของ Magna จะห้ามมิให้มีการแกล้งแค้นผู้ที่แจ้งข้อกังวลโดยซื่อสัตย์และสุจริตใจ

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม

หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม โปรดติดต่อหน่วยงานประจำภูมิภาค กลุ่ม หรือบริษัท ผู้ควบคุมการปฏิบัติตามกฎระเบียบส่วนภูมิภาค หรือรองประธานฝ่ายจริยธรรม และหัวหน้าเจ้าหน้าที่งานกำกับดูแล

Issued:	April 1, 2017
Revised:	April 14, 2025
Next Review:	Q1 2028
Issued By:	Ethics & Legal Compliance
Approved By:	Chief Compliance Officer, on behalf of Magna Compliance Council